

Drummond's Case [1834] 2 Knapp 295, 12 ER 492

Report Date: 1834

CHARLES EDWARD DRUMMOND, EMILY FELICITY DRUMMOND, GEORGE DRUMMOND, and FRANCIS HENRY DAVIS and LUCY CLEMENTINA his Wife, - Appellants; The AWARD of the COMMISSIONERS for LIQUIDATING the CLAIMS of BRITISH SUBJECTS on FRANCE * [April 9, 10, 1834].

A person who possesses the characters both of a French subject under the municipal law of France, and of a British subject under the statute 13 Geo.

2 Knapp 296, 12 ER p493

3, c. 26 [c. 21], as the grandson of a natural-born British subject, although both he himself and his father were born in a foreign, country, is not entitled to claim compensation for a loss he has sustained from a confiscation of his property by the French government under a treaty between Great Britain and France, giving compensation for such a loss to British subjects.

On the abdication of his throne by King James II. he was accompanied in his exile to France by James, Earl of Melfort, who was, in consequence of his attachment to the Stuart family, attainted by the Scotch Parliament on the 2d. of July 1695. In the Act of Attainder* there was a special proviso, "that the doom of forfaiture should no ways affect or taint the blood of the children procreat betwixt the said Earl and Sophia Lundie." As a recompense to the Earl for the loss of his titles and estates in Great Britain, James II., whilst at St. Germain's, bestowed on him the titles of Duke of Melfort and Marquis, of Forth, by the former of which he was afterwards generally known. He carried with him into France [2-Knapp-296] his son John Drummond, who was born in Scotland in the year 1682, of a second wife, after the death of Sophia Lundie; and after his father's death, in 1714, assumed the title, of Duke of Melfort. John Drummond married, in 1707, a French lady, Marie Gabrielle D'Audibert, the widow of Lord Henry Fitzjames, the titular Duke of Albemarle and by her he had a son, James Drummond, born at St. Germain's in 1708, who also, upon the death of his father, John Drummond, in 1754, assumed the title, of Duke of Melfort, and married a French lady, Marie Berenger, in 1755. James Drummond had four children; James Lewis Drummond, born at Avignon, † whilst that city was under the dominion of the Pope, the Appellants Charles Edward and Emily Felicity Drummond, and Leon Maurice Drummond. James Drummond died on the 26th of September 1766, and his son, James Lewis Drummond, assumed the title of Duke of Melfort in France, and also came over to England in 1783, and endeavoured to recover the estates of the house of Perth, in which he was unsuccessful, on account, of the appearance) of a descendant of the first titular Duke of Melfort by his marriage with Sophia. Lundie.

On the 3d. of October 1792, the estate of Lussan in Languedoc, which had been left to James Drummond by the will of his mother Marie, D'Audibert, and descended from him to James Lewis Drummond, was put under sequester by the French government as the property of an emigrant, and subsequently sold by them in 1794. James Lewis Drummond died intestate and unmarried, [2-Knapp-297] in 1800. His brothers and sister, as his heirs, put in a claim for compensation, for the value of the estate at Lussan, before the Commissioners. It was not, however, delivered until after the expiration of the time prescribed by the first convention for that purpose; but as the funds proved to be more than sufficient for the liquidation of the claims which were delivered in proper time and established, it was, in pursuance of a direction of the Lords of the Treasury, adjudicated upon by the Commissioners in 1827. They rejected the claim. The grounds upon which they founded their rejection was, that as far as they could comprehend the meaning of the Scotch Act of Attainder of the Earl and first titular Duke of Melfort, his son John Drummond was included in it; that the family had constantly resided in France, and the sons been styled Dukes and Counts of Melfort, and had held rank in the French army; and that James Lewis Drummond, especially, was, in all the leases and documents produced to show his possession of the estate, described as Colonel, even in the year 1780, during the existence of a war between Great Britain and France; and that the property was sequestered in October 1792, in consequence of the decrees against emigrants. They resolved, upon these grounds, that there was no pretence for stating that the British character was ever imputed to the claimants by

2 Knapp 298, 12 ER p494

the French authorities; and as, the loss sustained by them was not a consequence of the decree against British subjects and their property, their claim did not fall within the purview of the convention.

Leon Maurice Drummond had died during the prosecution of this claim, but his two children, George Drummond and Lucy Clementina Drummond, to whom [2-Knapp-298] his title had devolved, joined with his brother and sister in appealing from the Commissioner's award.

Lushington (Dr.) and. Stinton, for the appellants. - By the 4th additional article 'Of the treaty of Paris of the 30th of May 18th [Herts. Comm. Treat. i. p. 263], it was provided that Commissioners, named by the British and French Governments, "s'occuperont de l'examen et de la liquidation des

reclamations des sujets de sa Majesté Britannique envers le gouvernement Français, pour la valeur des biens, meubles ou immeubles, indument confisqués, par les autorités Françaises, ainsi que pour la perte totale ou partielle de leur créances, ou autres propriétés indument rétenues sous le sequestre depuis l'année 1792 " [Herts. Comm. Treat. i. p. 275]. This treaty was confirmed by the 9th article of the treaty of Paris of the 20th November 1815, in which it was agreed between the high contracting powers, that two conventions should be entered into for the purpose of better carrying it into, execution. This was accordingly done, and by the 5th article of the convention No, 7, rules were laid down as to the evidence necessary to be produced by the British claimants in respect of immoveable, property, before the Commissioners. In neither the treaty of 1814, nor the convention No. 7, is there any limitation of the time within which it was necessary that the confiscation or sequestration of immoveable, property should have been made, in order to entitle the British owner to compensation in respect of the loss of it. With regard to; créances or debts, the 4th additional article, of the treaty of Paris only directs the Commissioners to inquire as to those which had been unduly held under sequestration since the year 1792; and the convention No, 7, in its 1st article, directs that the [2-Knapp-299] subjects of his. Britannic Majesty, " porteurs des créances sur let gouvernement Français, lesquels on contravention à l'article, 2 du traité de commerce on 1786, et depuis le 1er Janvier 1793, ont été atteints à cet égard par les effets de la confiscation et du sequestre décrétés on France, seront conformément à l'article 4 additional du traité de Paris, eux, leurs heritiers, ou ayants cause sujets do sa Majesté Britannique, indemnisés, et payés. après que leur créances auront été reconnues legitimes, suivant les formes, et sous les conditions ci-après, " And it then goes on, in the following four articles, to provide compensation for British holders of confiscated CC rentes perpetuelles et rentes viagères. " granted by government; and in the 7th article compensation is provided to British subjects for their créances, on account of loans to the French government, mortgages on sequestered property, or ally other créances not comprised in the preceding articles. From an unfortunate mistake in the official translation of the 1st article of this convention, by which the word créances has been rendered " claims " instead of " debts " [see Wall's Case, 1834, 3 Knapp, 15], a doubt has been raised whether any claims can be made in respect of immoveable property confiscated or sequestered previously to the 1st of January 1793. This point cannot, however, be supported, as it is contrary to the practice of this Board and of the Commissioners in other cases, as it is to any sound construction of the treaties in question.

The confiscation of the property having been made as that of an emigré ought not to debar the claimants from compensation. There is not a word in arty of the treaties which confines the compensation to losses, in consequence, of the decrees against British subjects. The Revolutionary government were too eager for plunder to be very particular as to the pretext they [2-Knapp-300] used to countenance their seizing it. Even the name of the British ambassador was inserted on the list of emigrants. If the confiscation was contrary to international law, what could it signify whether it was made under the pretence of emigration, or the British character of the individual? The only points to be inquired into according to the true spirit of the treaties, are, 1st, the actual undue confiscation or detention of the property by the French government; 2dly, the fact of the owner of it having been a British subject. This was the opinion expressed by Sir William Grant in Pilkington's case (ante [II Knapp], p, 7), and also, by Lord Stowell in the decision of the subsequent case of Mr. Boyd (post [Genesse's Case, 1823, II Knapp 345]); and such were

2 Knapp 301, 12 ER p495

the principles upon which the mixed Commission, previously to, the convention of the 25th of April 1818, acted in most cases, especially that of Mr. Warrington. All these points were indeed especially raised in Devereux's case [see 2 Knapp 39 n. †], who claimed as executor of Mr. Fanning. Mr. Fanning was an Irishman, who had purchased an estate in France, and in 1776 obtained letters, of naturalization and nobility. He after that time continued to live in France, and to call himself by his French title of Comte de Fanning until the Revolution, when he came, over to England. In November 1791 his estate was sequestered as the property of an emigrant, and part of it afterwards sold. The Commissioners rejected the claim of his executor for compensation, on the ground that the loss was not a loss in contravention of the 2d. article, of the treaty of 1786 [Chalmers' Collection of Treaties i. p. 519], and since the 1st of January- 1793. Mr. Devereux appealed to the Privy Council, and the reasons affixed by the law officers of the Crown to the case in support of the award were, that " it was proved that the property in [2-Knapp-301] question was, confiscated and sequestered previously to the year 1793, and not on grounds connected with the asserted character of Mr. Fanning as a British subject; and that there was no ground for compensation within the provisions of the treaties and conventions referred to." The Privy Council, at which Sir William Grant attended, rescinded the Commissioners,' award, and directed them to, give Mr. Devereux compensation. The principal question that was made indeed before them, was not the time of, nor the pretext for the sequestration, which were considered as points already settled; but whether Mr. Fanning had not lost his, claim to compensation as a British

subject by having accepted the character of a French one, and the decision principally proceeded on the ground that his naturalization was not sufficiently established.*

The only question that remains is, whether James [2-Knapp-302] Lewis, Drummond was a British subject. By the statutes of 7 Anne, c. 5, 4: Geo. 2, c. 21, and 13 Geo. 3, c. 21, the grandchildren of natural-born British subjects, although those grandchildren are born out of the realm, are declared to, be British subjects "to all intents, constructions and purposes whatsoever." The only exception from the benefit of these Acts is, against those "whose fathers, at the time of the birth of such children respectively, were or should be attainted of high treason by judgment, outlawry or otherwise, or were liable to, the penalties of high treason or felony in case of their return to Great Britain or Ireland; or whose fathers, at the birth of such children respectively, were or, should be, in the actual service of any prince or state at enmity with the Crown of England or Great Britain." James, Lewis Drummond was the grandson of John Drummond, Lord Forth, a natural-born British subject. against whom no judgment of high treason was ever pronounced. It is impossible indeed to understand upon what grounds the Commissioners can suppose him to have been included in the Act of Attainder against his father the Duke of Melfort, for his name never once occurs in it. The only method of accounting for it, is by imagining them to have thought, that as there is an exception, in it in favour of the children of the Duke by his, first marriage, and no exception in favour of those by the second marriage, the latter must have been attainted by implication. This however is an error which it is unnecessary to combat; for in England

2 Knapp 303, 12 ER p496

the effect of an attainder on the son of the person attainted, is simply to prevent him from inheriting lands or titles from his father; and in Scotland, before the Union, the effect was even less extensive than in England. The exception in [2-Knapp-303] favour of the Duke's, children by the first marriage, was doubtless solely for the purpose of enabling them to take their father's life interest in their mother's estates, without undergoing the process of rehabilitation. There is no, proof of either James Lewis Drummond's grandfather having been in the service of any foreign power at enmity with Great Britain at the time of the birth of his father, or of his father having been so at the time of his own birth. The case) is therefore precisely similar to that of Mr. Gregorie, to, whom these same Commissioners awarded compensation, although both he and his father had been born abroad. In another case, of a claim by Lord Trimleston,* they came to a decision of the same, nature. The conclusion of the Commissioners. that the British character was never attributed to the claimants by the French authorities, is unwarranted by any evidence in the case. The Drummonds, had always, borne the British title of Melfort, and are so designated in all the documents that have been produced. James Lewis Drummond himself endeavoured to, establish his title to an estate in Great Britain, and the fact of his having been designated " Colonel " in a lease, in 1780, affords no evidence whatever of his bearing such a rank at that time in the armies of France.

If, however, James Lewis Drummond was not a British subject, he must be considered to have been in the unfortunate state) of having ne country at, all. " In order to be of a country," we are told by Vattel (Law of-Nations, book 1, c. 19), " it is necessary that a person be, born of a father who [2-Knapp-304] is a citizen, for if he is born there of a foreigner, it will only be the place of his birth and not of his country." His grandfather, John Drummond, was a British subject by birth, and never naturalized in France; his father, James Drummond, was, consequently not a French subject by birth, and never became so by naturalization, and James Lewis Drummond therefore could not acquire from his father James a character which he had not himself to impart. The Drummond family formed in France one of that class of perpetual inhabitants, which Vattel (Law of Nations, book 1, c. 19),describes as " united to a society without participating in all its advantages, and whose children follow the condition of their fathers."

The King's Advocate, Sir Herbert Jenner, - and the Attorney-General, Sir John Campbell, (with whom was Baldwin) in support of the award. -.The property in this case was sequestrated as, the property of a French subject and emigrant. If James Lewis Drummond was a British subject only, this country might have complained of such a confiscation and demanded reparation for it, but he was, in, fact, at that time, a French subject, and the sequestration was made of his property in that character long before any decrees had been passed against British subjects. It would be difficult to maintain that the French government had not by international law the right to deal as it thought proper with its own subjects. Admitting that, the grandfather of James Lewis Drummond was not affected by the Act of Attainder against, his great grandfather, and that, technically speaking, he was, according to, the statutes of this country, a British subject, still treaties must be interpreted according [2-Knapp-305] to the law of nations, which requires words to be taken in their ordinary meaning, not in the artificial sense which may have been imposed upon them by the particular statutes of a particular nation. When, therefore, a treaty speaks of the subjects of any nation, it must mean those who are actually and

effectually under its rule and government, not those, who although living out of its dominions, and never having been subject to its government, it may choose to designate its subjects, in its own municipal laws and statutes. It never could have been the intention of the framers of this treaty that the expression, " British subjects," should include persons who were also, French subjects. How could, indeed, a French negotiator be acquainted with the technical rule of English law, by which a man, whose father and himself were born in France, is to be, considered a British subject? This rule cannot, however, be taken as inflexible, even in the courts of Great Britain; for there is no doctrine better established in them than that the duties of allegiance, and the

2 Knapp 306, 12 ER p497

right to protection are inseparable, and the subject who is entitled to the latter is also bound to render the former; yet if James Lewis Drummond had served in the French army against Great Britain, and been taken prisoner, would any one have contended that he, was guilty of high treason, and liable to, be, executed? If, however, he was entitled to the protection of a British subject, he must be considered as having been liable to the consequences of the breach of his duties as one. The 'Only effect of the Naturalization Acts is to confer the benefits of naturalization in Great Britain on those who come there and avail themselves of them. They cannot be held to naturalize a man who, like James Lewis Drummond, passes his whole life, in, a foreign country, [2-Knapp-306] and whose only visit to England was to, prosecute an unfounded claim.

The decision of the Commissioners in one of the claims by Mr. Gregorie is of little weight, as of course there is no, appeal from their decision if it is in favour of the claimant. In another claim which was made by him they rejected it, and their award was confirmed by the Privy Council; but it must be confessed that little inference-can be drawn from that decision, as there were other points involved in the case. The determination of the Privy Council in Devereux's. case [see 2 Knapp. 39 n. †] is in our favour, as it is clear that had Mr. Fanning, although born in Ireland, become a French subject, he would have been held not entitled-to compensation as a British subject. According to that decision, therefore, if James Lewis Drummond was, as we contend, a French subject, by the municipal laws of France the claimants are-entitled to nothing, and that he was a French subject is clear from all the authors of the French laws.

Pothier, in his *Traité des Personnes* (Partie 1er tit. 2, see 1ere.)-5 says, that all persons born in countries under the French dominion are reputed Frenchmen, whether their parents were Frenchmen or foreigners, and that the mere birth within the kingdom of France, gives them the rights of natural-born subjects, independently of the origin or dwelling-place of their father and mother. This doctrine has been confirmed by a late case since the Revolution, and which is reported at length in Merlin's *Repertoire de Jurisprudence*, a rt. " Domicile," see. 13. Philip Walsh, the grandfather of Marshal Walsh Serrant, was an Irishman, who came to. France in [2-Knapp-307] the suite, of James the 2d, and was never naturalized; he had a son, Francis Walsh, the father of the Marshal, who, was born in France, but was never naturalized there; the Marshal himself was born in Spain, during a visit his father made to that country, and accompanied his father to France on his return there. The Marshal was cited in two personal actions before the civil tribunal of Angers, in which province he had an estate, and he pleaded to the jurisdiction of that tribunal, and demanded to be cited before the tribunal of the First Instance at Paris, the place of his domicile. It was replied, that he was a foreigner, and therefore could have no domicile, but only a residence, and that the actions were properly brought against him in the arrondissement of Angers. where he had a residence as well as at Paris. The tribunal at Angers adopted this latter reasoning, overruled his pleas to their jurisdiction, and ordered him to plead to the actions. He appealed to the Court of Cassation at Paris, and that court, by an arrêt of the 8th Thermidor, an 11, annulled the judgments of the Court of Angers, and sent the parties before the tribunal of the First Instance at Paris. The ground on which this latter judgment was pronounced was, that both Marshal Walsh and his father were Frenchmen; and the reasoning of M. Cassaigne, the juge rapporteur, seems decisive as to, the law of France upon the subject. He says, " Il est d'ailleurs un principe reconnu par les auteurs que sous l'ancien régime les enfans nés en France, quoique d'un étranger, étaient réputés par leur naissance vrais Français; qu'il en était le même des enfans nés dans le pays étranger d'un père Français, lorsque celui-ci n'avait pas établi un domicile, dans ce pays et perdu l'esprit de retour." It is impossible to doubt, after a decision in a case so parallel to the present, that James [2-Knapp-308] Lewis. Drummond was a French subject according to the laws of France, and therefore not entitled to claim' in the character of a British subject, compensation from the French Government for a loss he suffered as a French subject, for a breach of the municipal laws of France, by his emigration from that country.

Lushington (Dr.) in reply. - The simple question is, whether the expression British subjects," occurring in a treaty entered into on behalf of the British nation, is to be interpreted to mean that class of individuals who are designated as

2 Knapp 309, 12 ER p498

such by the laws and statutes of Great Britain, or whether a restricted and confined sense is to be attributed to it, -according to bone new and undefined rule of 'international law, as has been contended for on the other side. A nation is the only proper judge of who are its own subjects, and according to, the laws, of our own nation, James Lewis Drummond is a British subject. Even according to international law he could not, according to Vattel, be a French; and therefore must be regarded as a British subject. The authority of Pothier, however high it might be with regard to the law of France, at the time that he wrote, is by no means to be depended upon as to the law of that country on the 3d. of October 1792, when, the estate of Lussan was sequestered. In fact, the law as to the acquisition of the rights of French citizens had at that time been very considerably altered,* and [2-Knapp-309] nearly approached to what it is now under the Code Civil, by the 9th article of which it is incumbent upon the child of a foreigner born in France, if he wishes to, claim the character of a Frenchman, to declare his intention to fix his domicile in. France within a year after he has attained his majority. In the published accounts of the conferences on that article, it appears that Buonaparte wished to have made, the law exactly as it has been stated on the other side, by enacting, that " tout individu né en France est Français;" but his proposal was not adopted, and Tronchet observed, speaking of the law then existing, that the fact of birth on the French territory, " ne donne que l'aptitude d'acquérir la jouissance des droits civils; mais cette jouissance ne doit appartenir qu'à celui qui déclare la vouloir accepter " (Conference du Code Civil, vol. i. p. 37). In the case of Marshal Walsh Serrant, his father had accepted a peerage, and he himself had done every act in his power, by serving in the French armies and by voting as, a peer in the election of peers for the Etats Generaux, to declare, himself a Frenchman, and the decision of the Superior Court in that case might be well supported on other grounds than those of the birth of his father in France. Even, however, if the general law of France with regard to, strangers [2-Knapp-310] had been as it is stated by Pothier, still it did not apply to, the English who, emigrated with James II. who, by virtue of special edicts in their favour by Louis. XIV. and Louis XV. formed a separate people from the rest of the inhabitants of France, observing the religion and following the laws and customs, of their original country. Merlin Rep. de, Ju. art. ', ' Anglais." According, therefore, to the laws of England, of France, and he general law of nations, James Lewis Drummond must be considered as a British subject, and his heirs, the present claimants, entitled to Compensation for the loss of his estate.

The Vice-Chancellor [Sir Lancelot Shadwell] (10th April, 1834:). - This case comes before us on an appeal from a decision of the Commissioners for the Liquidation of British Claims on France, which was made under these circumstances:

John Earl of Melfort left this country when James II. abdicated the crown, and was by James when in France created as far as he could be, Duke de Melfort. The Earl took with him his son, Lord Forth, who was born in Scotland in the year 1682. Lord Forth lived in France from, his arrival in it till the day of his death. In. 1707 he married Gabrielle d'Audibert, the owner of the estate of Lussan. There was issue of that marriage a son. James Drummond, who was born in France in the year 1708; he married. Marie Berenger, a French lady, in France, and was buried in

2 Knapp 311, 12 ER p499

France; and there is nothing in the papers before us to show that he lived at any time in any other country than France. Gabrielle Duchess of Melfort, by her will, gave the estate of Lussan to her son, James Drummond; he had a son, who was born [2-Knapp-311] in France, and though, for a short time and an occasional purpose, he was, in Scotland in 1783, yet he was domiciled in France till he emigrated from it in, 1792. To him, James Lewis Drummond, the estate of Lussan passed, upon the death of his father, James Drummond, in the year 1766.

The estate of Lussan was sequestered by the Government of France in 1792, on account of James Lewis Drummond being, in the language of that Government, an emigré, and it was sold in 1794. The treaty, in respect of which the claim has been made, provides, by the 4th additional article, that compensation should be given to British subjects for the value of their property, moveable or immoveable, illegally confiscated (indument confisqué) [cf. 2 Knapp, 13]. The Commissioners rejected the claim for compensation, and on the appeal from their award the question is, whether, according to the terms of this treaty, the lands of James Lewis Drummond can be considered to have been unduly confiscated in the years 1792 and 1794.

The treaty between England and France meant to provide an indemnity to all British subjects for their losses, occasioned by the illegal acts of the French Government. The Commissioners, by their award, seem to consider that James Lewis Drummond was not a British subject, for they think that Lord Forth was included in the Scotch Act of Attainder, passed in the year 1696, against his father. But that Act evidently did not include Lord Forth; and the consequence, therefore, is, that according to, the words of the Acts 4 Geo. 2, c. 21 ax)d 13, Geo, 3, c. 21, James Lewis Drummond was a British subject.

But though formally and literally, by the law of Great Britain, he waist a British subject, the question is, whether he was a [2-Knapp-312] British subject within the meaning of the treaty. He might be a British subject and might also be a French subject; and if he were a French subject, then no act done towards him by the Government of France could be considered an illegal act, within the meaning of the treaty, which could only mean to provide indemnity where the act done towards the British subject was illegal by reason of the law of nations, or of some treaty subsisting between France and Great Britain. But neither the law of nations, nor any treaty, bound the French Government to, act otherwise than as it thought fit Towards its own subjects. Was, therefore, James Lewis Drummond, in the years 1792 and 1794, a French subject, according to the law of France then existing?

The authority of Pothier has been resorted to by us in, order to ascertain what was the French law on this subject in 1792 and 1794, and from what he lays down in the 2d. title of the 1st part of his treatise, " Des Personnes," it certainly appears that James Lewis Drummond was a French subject. He says, " Les citoyens, les vrais et naturels. Français, suivant la definition de Bacquet, sont ceux qui sont nés dans l'étendue de la, domination Française et ceux qui sont nés dans nos colonies, ou même dans les pays étrangers comme en Turquie et en Afrique, ou nous avons des établissemens pour la commodité de notre commerce: "and after mentioning certain cases, he proceeds to say," Au reste pour que ceux qui sont nés dans les pays de la domination Française, soient repute's Français, on ne considers pas s'ils sont nés do barons Français ou de parens strangers, si les étrangers étaient domiciliés dans le royaume, ou s'ils n'y étaient que passagers. Toutes ces circonstances sent in différentes dans nos usages: la seule [2-Knapp-313] naissance dans ce royaume donne les droits de naturalité, independamment de l'origine des père et mère, et de leur demeure." Thus there is an express authority that a person standing in the situation of James Lewis Drummond, in the years 1792 and 1794, was a French subject. The authority of the text writer is confirmed by Walsh's case, cited from the Repertoire de Jurisprudence, p. 18. The decision in that case was on the 27th of July 1803. A section of the Code Napoleon has been cited to us [ante, 2 Knapp, 309], and observations which were made during the discussions that took place respecting the formation of that part of the Code, and which have been printed as a commentary upon the text, have been read; but no distinct authority has been shown which contradicts the law, as laid down by Pothier, supported by the decision cited in the Repertoire; and if the law had been it is reasonable to suppose it would have been distinctly stated to be so in the Discussions on the Code Napoleon, which were printed in 1827.

2 Knapp 314, 12 ER p500

Their Lordships are therefore of opinion, that although James, Lewis Drummond was technical a British subject in the years 1792 and 1794, yet, he was also, at the same time, in form and in substance, a French subject, domiciled in France, with all the marks and attributes of French character. He and his family had resided in France for more than a century; and the act of violence that was done towards him, was done by the French Government in the exercise of its municipal authority over its own subjects. It is difficult to believe that if he had not emigrated, but had, during the war, been taken, in arms on the side of the French, the Government of this country would have allowed him, to be executed for high [2-Knapp-314] treason. None of the cases, cited by Dr. Lushington have any resemblance, to, the present. In Devereux's case [see 2 Knapp, 39 n. t], the party who suffered the injury was a natural-born subject of Great Britain, and the case was decided by the Privy Council, on the ground that the letters of naturalization were not complete. Lord Trimleston's father [see 4: Sim. 296] never ceased to be a subject of-Great Britain, as the Commissioners express it. And in the case of John Gregorie, it appears, from the Commissioners' award, that his grandfather was born in Scotland and his father in Holland. The father was appointed by the Royal Burghs of Scotland a member of their factory at Campvere in, Holland, and though John Gregorie was born at Dunkirk, yet, he was forced to leave Dunkirk, and his wife was arrested under the decree of 1793, as a British subject. The French Government denied him the character of a French subject, and the Commissioners held him entitled to compensation, and there was no appeal.

Upon the whole, their Lordships think that they ought not to, reverse this decision of the Commissioners; but as they do not altogether approve of the reasons given by them, they are of opinion, that although the appeal should be dismissed, yet it should be dismissed without costs.*

2 Knapp 316, 12 ER p501

"Ce titre passa plus tard, avec la terre de Lussan, an fils de James- Drummond; qui naquit en 1750 à Avignon,* ville faisant [2-Knapp-316] alors partie des états du Pape, et qui portait le nom de James Lewis Drummond.

"Ce dernier Due de Melfort était propriétaire de la terre de Lussan quand en 1792 et 1792, cette terre fut séquestrée et confisquée sous le prétexte que le proprétaire, qui avait quitté la France, était emigré. Les heritiers ont reclamé leur part de l'indemnité accordée par suite de la convention faite

en 1815 entre-la France et l'Angleterre, aux propriétaires Anglais dont les biens avaient été indument confisqués en France, pendant la Révolution.

"C'est cette demande qui a été rejeté par le motif que James Lewis Drummond était Français, et que dès lors la confiscation opérée sur lui, en vertu de la loi Française, n'avait pas été faite indument, c'est à dire, illégalement.

"Toutefois il y a dans cette décision une sorte de bizarrerie qu'il convient de remarquer. Les juges reconnaissant que d'après la loi Anglaise James Lewis Drummond n'avait point cessé d'être sujet Anglais, comment donc aurait-il pu être en même tems Français? Est-ce que les qualités d'une personne peuvent ainsi se scinder? Est-ce que le même, individu peut être à la fois, Anglais et Français, Français et Allemand, Allemand et Russe, &c.&c.? La nationalité n'est elle pas une chose indivisible? [2-Knapp-317] Enfin la naturalisation dans un pays n'emporte-t-elle point la perte de la nationalité dans une autre? En France le cumul n'est pas possible, et la naturalisation acquise en pays étranger d'une manière quelconque emporte ipso facto la perte de la qualité de Français. Ainsi le veut l'art. 17 du code civil, qui n'est que la reproduction des anciens principes non-seulement du droit Français mais encore du droit Romain lui-même. En serait-il autrement en Angleterre? La chose nous semblerait étonnante; mais nous ne pouvons rien affirmer à cet égard.

"Quoiqu'il en soit, et nonobstant la conservation de la qualité d'Anglais reconnue dans la personne de James Lewis Drummond, les honorables Magistrats composant le Conseil Privé, ont cru que les principes professés par le savant Pothier imprimaient à leur défunt compatriote la qualité de Français. Cet hommage de déférence honore l'illustre jurisconsulte auquel il s'adresse, et notre orgueil national peut en être flatté. Mais il nous sera facile d'établir que les principes professés par Pothier, ont été compris dans un sens trop absolu par les Magistrats Anglais.

"Les deux passages cités sont ainsi concus:

2 Knapp 318, 12 ER p502

"Les citoyens, les vrais et naturels Français, suivant la définition de Bacquet, sont ceux qui sont nés dans la domination Française, et ceux qui sont nés dans nos colonies, ou même dans les pays étrangers, comme on Turquie et en Afrique, où nous avons des établissemens pour la commodité de notre commerce.

" 'Au reste,' poursuit l'auteur, 'pour que ceux qui sont nés dans les pays de la domination Française soient réputés Français on ne considère pas s'ils sont nés de parens Français ou de parens étrangers, si les étrangers étaient domiciliés dans le royaume, ou s'ils n'y étaient que passagers. Toutes ces circonstances sont indifférentes dans nos usages: la seule naissance dans ce Royaume donne les droits de naturalité indépendamment de l'origine de père et de mère et de leur demeure.'

"Tout ce que dit là Pothier est exact: mais faut-il en conclure que les enfants d'étrangers nés on France étaient nécessairement Français même malgré eux? Assurément non. Et on effect à ne consulter d'abord que la simple raison ne serait-il pas à la fois absurde et injuste que le fils d'un étranger traversant la France pour ses affaires ou ses plaisirs (car Pothier n'exige pas de domicile acquis, et dit, au contraire, qu'il suffit d'un moment de passage), perdit sa nationalité réelle, qu'il cessât d'être Anglais si son père est Anglais, et qu'il devint Français, bon gré mal gré, [2-Knapp-318] à cause de cet accident de naissance dû à, un effet du hasard? Ce serait blesser à la fois l'enfant à qui on enleverait la patrie de ses pères, sa famille qu'on séparerait de lui par une telle barrière, son pays auquel on ravirait un citoyen qui voulait lui rester attaché par les liens de la nationalité, et, il faut le dire aussi, la fierté du pays auquel on adjugerait par force un citoyen qui ne serait point à lui par les affections.

"Jamais cette violence contraire au droit des gens et au droits de l'hospitalité n'a été consacrée par la législation Française. Cela était d'autant moins possible que dans les principes de notre législation, l'enfant né d'un Français on pays étranger restait Français. - (V. Pothier dans le passage même invoqué et l'art. 10 du code civil.)

"Qu'a donc voulu dire Pothier lorsqu'il a posé en principe que ceux qui sont nés dans l'étendue de la domination Française sont Français, et lorsqu'il a ajouté que pour que ceux qui sont nés dans les pays de la domination Française soient réputés Français, on ne considère pas s'ils sont nés de parens Français ou de parens étrangers? Il a voulu seulement exprimer que le fils de l'étranger né sur le sol de France, pouvait par cela même revendiquer la qualité de Français; que c'était un des privilèges de sa naissance, qu'il lui était permis de réclamer pour mère adoptive la terre sur laquelle il avait vu le jour pour la première fois. Mais ce privilège qu'on lui accordait on ne le lui imposait pas! C'était dans l'esprit, de la loi Française une haute faveur à laquelle il était admis, et non une sorte de joug auquel il était condamné. Le compelle intrare n'était point fait pour ce cas.

"Cela d'affieurs eut été contraire aux règles générales du droit.

"En effet, il est de principe qu'on ne peut infliger à quelqu'un un bienfait qu'il repousse. La loi elle-même le proclame, invito beneficium non datur, 1. 69 ff. Reg. Juris.

"Chacun peut donc dédaigner les dispositions que la loi a introduites en sa faveur unicuique licet contemnere haec quae pro se introducta sunt, 1. 41 ff do minor.

"Ce serait une étrange tyrannie que celle qui condamnerait quelqu'un à recevoir un avantage qu'il lui repugne d'accepter.

"Répétons le donc avec certitude, si la loi accordait au fils de l'étranger né sur le sol Français, la faculté de réclamer la qualité de Français, c'était comme faveur, comme privilège, comme bienfait; mais à ce titre on ne pouvait lui imposer cette qualité sans son assentiment. C'était une espèce d'adoption qu'on lui confé-[2-Knapp-319] -rait; mais de même que l'adoption dans la famille ne peut avoir lieu, si l'adopté -n'y consent, de même l'adoption dans la cité ne pouvoit avoir lieu, si le citoyen adopté ne le voulait pas.

Donner un autre sens à ce qu'a dit Pothier ce serait prêter une absurdité au plus judicieux des jurisconsultes, une injustice au plus juste, et au plus religieux des hommes.

"D'ailleurs, qu'on parcourre tous les recueils de la jurisprudence Française, et l'on ne trouvera pas un seul exemple de la qualité de Français imprimée contre son gré au fils d'un étranger né en France. L'usage vient donc ajouter son suffrage imposant aux principes que nous venons de poser.

"Ajoutons que ces principes ont été nettement expliqués lors de la rédaction du code civil. Dans les procès-verbaux du conseil d'état relatif à la discussion préparatoire de ce beau monument législatif, le jurisconsulte le plus savant et le plus grave du con-

2 Knapp 320, 12 ER p503

seil, M. Tronchet, faisait observer, 'que le fait de la naissance sur le territoire Français ne donne que l'aptitude d'acquérir la jouissance des droits civils; mais, ajoutait-il, cette jouissance ne doit appartenir qu'à celui qui déclare la vouloir accepter'; et M. Tronchet, qui tenait, par principes et par habitude, à l'ancienne législation, n'entendait pas innover en cela; il déclare, au contraire, que 'les rédacteurs du projet de loi se sont conformés aux anciennes maximes sur l'état civil des étrangers.'-(V. Séance du 6 Thermidor, an 9, 25 Juillet, 1801)

"L'un des principaux rédacteurs du code M. Siméon, depuis Ministre, aujourd'hui Pair de France, s'exprimait en ces termes dans un rapport fait au Tribunal sur le projet rédigé par le conseil d'état:

" 'Le fils d'un Anglais peut devenir Français, mais le serait-il par cela seul que sa mère, traversant la France, l'aura mis au jour sur cette terre, étrangère à elle, à son mari, à ses parents?

" 'Si chaque nation fait une telle déclaration, nous perdrons autant de Français que nous en gagnerons. On n'appartiendra plus à sa famille et à sa nation. La patrie dépendra moins de l'affection qui y attacha, du choix et de l'établissement, que du hasard de la naissance.

" 'Cependant, l'article est bon en lui-même; quelques riches que nous soyons en population nous pouvons acquérir encore. Ouvrons nos portes aux étrangers; profitons du hasard qui leur donnera des enfants chez nous; mais ne nous en saisissons pas malgré eux, [2-Knapp-320] c'est une offre que nous leur devons faire, un bienfait que nous leur accorderons; nous ne leur imposerons pas une servitude.'

"Enfin, en soumettant au corps législatif, dernier terme d'élaboration de la loi, l'exposé des motifs du projet du code, M. Gary, alors tribun, depuis sénateur, développait les mêmes maximes relativement au fils de l'étranger né en France, et il le resumait en ces termes: 'Ainsi le bonheur de sa naissance n'est pas perdu pour lui; la loi lui offre de lui assurer le bienfait de la nature; mais, il faut qu'il déclare l'intention de le conserver.'

"Le code conserva donc les anciens principes. Seulement pour éviter de la part du Français adoptif l'incertitude sur sa volonté, l'art. 9 lui prescrivit dans l'année qui suit sa majorité, une déclaration précise et formelle, que n'exigeait point notre ancienne législation.

"Mais ce n'est là qu'une forme, et un mode d'application du principe qui ne le constituent point: c'est une manifestation d'intention exigée dans un délai fixe, tandis que l'ancienne législation ne prescrivait pour cette manifestation ni formes ni délai. Mais, on le répète, l'intention, la volonté de profiter du bienfait de la loi n'en était pas moins alors, comme aujourd'hui, une des conditions nécessaires pour que ce bienfait fût acquis. On ne l'imposait pas à qui n'en voulait point.

"Cela bien entendu, un comprendra facilement où est l'erreur la décision attaquée.

"D'abord, James Lewis Drummond n'est point né en France, ni dans un pays soumis à la domination Française. Il est né à Avignon, ville qui à cette époque (1750) dépendait des états de l'Eglise (see note, ante, p. 315). Sous ce rapport, donc, le passage de Pothier ne lui serait point applicable; et c'est en cela que les Honorables Juges nous ont paru être tombés dans une erreur de fait.

"Mais supposons que James Lewis Drummond eut pris naissance dans un pays Français: dans ce cas encore il serait évident pour nous, que la qualité de Français ne lui aurait jamais appartenu, et

qu'à tort on le lui a imputé. C'est là que se trouve l'erreur de droit que nous avons signalée, et qui maintenant sera facilement aperçue.

"En effet, les auteurs de la décision attaquée ont raisonné comme si le seul fait de la naissance en France de James Lewis Drummond, ou des siens, leur inévitablement imprimé le qualité de Français.

[2-Knapp-321] " Nous disons, ou contraire, il fallait qu'ils acceptassent cette qualité et qu'ils voulussent profiter de la loi qui leur aurait permis de la prendre. Mais si cette volonté n'a pas été exprimée; bien plus, s'ils ont manifesté une volonté opposée, il faudra bien reconnoître qu'on n'a pu les rendre Français, malgré eux.

"Or, de nombreux documens attestent que les membres de la famille Drummond n'ont jamais voulu cesser d'être Anglais, que jamais ils n'ont eu la pensée de se considérer comme Français.

"D'abord on produit des lettres patentes données par le Roi Jacques au Château de St. Germain le 17 Avril 1692, qui ont conféré à Jean Drummond, John, Earl of

2 Knapp 322, 12 ER p504

Melfort, le- titre, et les droits et prérogatives de Due de Melfort, titre Anglais, conféré par le souverain Anglais.*

Plus tard ce même John Drummond, devenu Due de Melfort, maria son fils devant l'église St. Eustache de Paris, et dans l'acte de mariage 25 Mai 1707, on cite l'enonciation suivante; "Ont été mariés Jean Drummond, Milord Ecosais, fils de M. Jean Drummond, aussi Milord, et Marie Gabrielle d'Audibert, veuve de M. Henry Fitz James, aussi Milord Anglais.' Deux gentils-hommes Anglais figurèrent dans cet acte comme témoins, et le Mari signa; 'Drummond Melfort, Marquis de Forth.'

"En 1708 un enfant- nait de ce mariage au Château de St. Germain en Laye. Il est baptisé sous le nom de Jacques, comme 'né de légitimé mariage de haut et puissant Prince Jean Drummond Marquis de Forth et de haute et puissante et très excellente Princesse Marie Gabrielle d'Audibert de Lussan, Duchesse d'Albemarle et autres lieux.'

"En 1714, le premier Due de Melfort meurt; dans son acte de décès à la paroisse St. Sulpice il est nommé très haut et très puissant noble Prince Jean de Drummond, Due de Melfort, Pair d'Ecosse et d'Angleterre, Chevalier du très. noble ordre de la jarretière.'

"Diverses lettres qui lui ont été écrites de 1723 à 1744, par Jacques II. et par le Prince Henry son fils, le complimentent sur son zèle et son fidèle attachement à la cause des Stuarts. Ce n'était pas sans doute pour-avoir abandonné cette cause en se faisant Français.*

"En 1741, Acte de décès de Gabrielle d'Audibert de Lussan, on la qualifie Duchesse de Melfort en Ecosse, et Comtesse de Melfort en Angleterre.

"Jusqu'ici point de difficulté possible. Tous les membres de [2-Knapp-322] cette famille dont il vient d'être parlé, nés en Angleterre, non naturalisés Français, sont restés Anglais d'intention, de fait, et de droit.

"Parlons maintenant de Jacques Drummond, le seul qui soit né en France, et voyons s'il a jamais entendu par cela devenir Français, et se prevaloir du bénéfice de la loi.

"Il se maria le 18 Janvier 1755. Il avait alors 47 ans, et par consequent il était capable d'avoir une volonté, bien arrêtée; il savait parfaitement s'il avait jamais eu l'intention de profiter des dispositions de la loi qui lui permettaient de se considérer comme Français. Eh bien, dans l'acte de mariage qui était un acte de l'état civil, acte où l'on precise avec sour les qualités des parties, il est nommée 'tres haut et puissant Prince, my Lord Jacques Drummond, Duc de Melfort, Comte de Lussan, Pair d'Angleterre et d'Ecosse, né à St. Germain le 16 Mars 170S.' Comprend-on un Français Pair d'Angleterre et d'Ecosse?

"Autre fait. Eu 1757, une fille provient de ce mariage; elle est inserite comme fille naturelle et légitime de my Lord Drummond, Due de Melfort; et chose remarquable, la mère, Marie Berenger, qui était d'origine Française, mais qui était devenue Anglaise par son mariage, est appelée dans cette acte Mi Lady, qualification toute Anglaise.

"Enfin Jacques Drummond meurt en 1766, et dans son acte de décès on lui donne les titres et qualités qu'il a portés, pendant sa vie, très haut et très puissant Prince, My Lord Jacques Drummond, Duc de Melfort, Pair d'Angleterre, d'Ecosse et d'Irlande.

"Ainsi Jacques Drummond, quoique né en France, a voulu conserver et a conservé sa qualité d'Analais. Il vecut et il est mort sans avoir abdiqué ni altéré en aucune façon cette qualité et sans avoir jamais acquis la qualité de Français.

"Quant à Jacques Lewis, celui la même dont les biens ont été confisqués en 1792, il est né hors de France à Avignon. Il n'était donc point Français par sa naissance, il lie l'était point par son père, il ne l'est point devenu par aticun acte de naturalisation. Voyons s'il aurait jamais manifesté la volonté de le devenir ou d'être considéré comme tel à une époque quelconque?

"Une pièce suffira pour se fixer à cet égard.

"Il paraît que par l'acte 13 de George III. chap xxi sec. 1, il est dit que toutes personnes nées ou qui naîtront hors de la domination de la Grande Bretagne dont les pères jouissent ou jouiront des droits et privilèges de sujets naturels de la couronne d'Angleterre, [2-Knapp-323] seront regardés et tenus comme devant être et déclarés dès à-présent comme étant sujets naturels de la Grande Bretagne à quelque sens, but, ou fin, que ce.

2 Knapp 324, 12 ER p505

puisse être, de même que s'ils fussent nés dans le Royaume. Aussi par un acte notarié du 10 Avril 1788, Jacques Lewis Drummond, prenant la qualité de Due de Melfort et celle de Pair des Royaumes d'Angleterre, d'Ecosse et d'Irlande, donne à une personne de sa famille le 'pouvoir de pour lui et en son nom continuer, faire et poursuivre les négociations qui sont déjà entamées en Angleterre et en Ecosse et en Irlande, pour faire rentrer le dit seigneur Due de Melfort en possession en tout ou en partie de ses biens de toute nature délaissés ou confisqués sur ses auteurs dans les dits Royalimes, etc former à cet effet toutes demandes contre qui il appartiendra, obtenir toutes décisions et jugements, etc etc.' Ainsi James Lewis Drummond fut il né en France on ne pourrait lui opposer la qualité de Français en présence d'un acte qui exprime si énergiquement la volonté de conserver sa qualité d'Anglais avec les titres et droits qui y étaient attachés. A plus forte raison ne le pourrait-on pas quand il a pris naissance sur un territoire alors étranger à la France. Aussi a-t-il continué d'être porté dans le nobiliaire * d'Ecosse et d'y prendre rang dans la généalogie de sa famille.

" Voilà ce que nous dirions avec les principes généraux du droit Français, si les hiembres de la famille Drummond n'étaient que de simples étrangers venus en France sous l'auspice du droit commun. Mais ils étaient dans une position toute exceptionnelle, qui suffirait pour écarter d'eux la pretention de les considerer comme Français par le seul fait qu'ils seraient nés en France.

En effet, les compagnons d'exil du malheureux Jacques II. et leurs descendants ne venaient point en France pour y fixer leur domicile sans esprit de retour. Cette terre hospitalière n'était pour eux qu'un lieu d'attente. Leur patrie c'était toujours l'Angleterre. C'est de ce côté que se tournaient, et leurs voeux les plus ardents et leurs plus chères espérances, comme les pensées des Juifs captifs, se tournaient vers Jerusalem. Quitter la qualité d'Anglais pour revêtir celle de Français c'eut été abdiquer leurs espérances et leur avenir. Il serait déraisonnable de leur en supposer la pensée.

" D'un autre côté, le Gouvernement, que les accueillait avec bien [2-Knapp-324] veillance et intérêt, était loin d'exiger d'eux le sacrifice de leur nationalité. Il sympathisait, au contraire, avec leurs idées, et leurs voeux: et s'il leur accordait les droits ordinairement réservés aux seuls régnicoles, c'était comme consolation de leur malheur, comme moyen d adoucir un tems d'exil et d'épreuve, et pour leur permettre d'attendre plus doucement des tems meilleurs. Leur position était donc, comme nous l'avons dit plus haut, une position exceptionnelle. Ils ne, cessaient point d'être des étrangers mais des étrangers privilégiés, des étrangers traités à l'égal des nationaux sur une foule de points. C'est ce qu'explique très bien l'un de nos compilateurs les plus exacts, Dénizard. Dans sa Collection de Jurisprudence, au mot Anglais, cet auteur s'exprime ainsi: 'Les Anglais et les autres sujets du roi Jacques II. qui ont suivi ce prince en France, jouissent à certain égard des privilèges des Régnicoles sans être naturalisés. Ils forment dans ce royaume un corps de peuple séparé, qui, toujours attaché à la maison des Stuarts, conservent leur religion, célèbrent des mariages, et en réglent les conventions, suivant leurs usages, recueillent leurs successions, les partagent et disposent de leurs biens selon les loix de leur pays. Il y a à ce sujet une lettre de, Louis XIV. à M. le Camus, Lieutenant Civil, du jer Mars 1704, et une autre de Louis XV. au Chapitre de St. Pierre de Lille du. 2,5 Mars 1741. Voyez aussi la Capitulation de Limerick.'

"Le savant auteur du Repertoire de Jurisprudence, M. Merlin, ancien procureur général à la Cour de Cassation, dont le profond savoir a dès long-tems conquis une renommée Européenne, répète ce qu'a dit Dénizard à peu près dans les mêmes termes.(Vide Repertoire v Anglais.)

" Ainsi même alors qu'il serait né en France, James Lewis Drummond aurait Conservé, sa nationalité Anglais à moins que par quelqu'acte particulier il n'eut indiquée la volonté de profiter du droit commun pour acquérir la qualité de Français, comment donc pourrait-on supposer qu'il l'a perdue alors qu'il est né hors de France, alors qu'il a

2 Knapp 325, 12 ER p506

toujours pris ses qualités de Due de Melfort et de Pair d'Angleterre, alors enfin que par une acte formel il a annoncé la détermination d'exercer ses droits dans son pays.

" Quant à la Constitution de 1791, sous n'en parlons pas, 1°, parcequ'elle n'est- point invoquée dans la décision qui est soumise à notre appréciation. 2°, parceque cette loi n'eut pu rétroagir sur les droits acquis et les positions faites antérieurement à sa, promulgation. 3° parceque les art. 3 et 4, les seuls qui eussent [2-Knapp-325] pu s'appliquer à James Lewis Drummond, exigeaient un serment civique qu'il n'a jamais prêté. De même les titres dont il a été revêtu n'ont jamais pu suffire pour conférer au

Due de Melfort la qualité de Français. Les Ecossais et les Suisses admis alors et depuis au service de France en sont un témoignage incontestable.

" Il est donc évident comme nous l'avons dit au commengant, que la décision du très honorable Conseil Privé renferme une double erreur de fait et de droit, et par ce motif elle doit être reformée. (signé) "Ph. - Dupin."

" Délibéré à Paris, le 20 Mai, 1834.

" l'avocat soussigné estime d'après les faits enoncés dans la consultation ci-dessus, que Jacques Lewis Drummond n'aurait pas pu et ne pourrait en France se faire reconnaître comme sujet Français soumis aux loix Françaises et possédant les droits de citoyen Français.

" 21 Mai 1834.

(signé) Berryer, Fils. Delanqle." ,

"Le soussigné qui a pris lecture des consultations ci-dessus déclare y adhérer, avec une pleine conviction; surtout d'après la preuve résultant avec la plus grande évidence de la procuration du 10 Avril 1788, que Jacques Lewis Drummond ne se considérait pas à cette époque comme établi en France à perpétuelle demeure; ce qui entraîne nécessairement la conséquence que lorsqu'a paru la loi du 28 Avril, 1 Mai 1790, qui naturalisait de plein droit tout étranger domicilié en France depuis cinq ans, et qui y avait épousé une Française, il n'aurait pas pu invoquer le bénéfice de cette loi pour se prétendre Français; d'où résulte la conséquence ultérieure qu'à plus forte raison n'est-il pas devenu Français par la très courte résidence qu'il a faite depuis en France avant d'en abandonner définitivement le territoire. (signé) 11 Merlin,

"Ancien Procureur-Général à la Cour de Cassation."

"J'ai lu, avec attention la consultation rédigée par mon frère (Philippe Dupin), le 20 Mai present mois, dans l'intérêt de la famille de Drummond, et je la trouve en tout parfaitement conforme aux principes de notre législation. J'ai souvent eu occasion d'en faire l'application lorsque j'exerçais la profession d'avocat. Je ne vois aucune objection fondée que l'on puisse faire à ces deux propositions:

[2-Knapp-326] "La première, qu'aux yeux de la loi Anglaise Jacques Lewis Drummond et son père n'ont jamais cessé d'être Anglais.

"La seconde, qui y est corrélatrice, c'est que Jacques Lewis Drummond n'est jamais devenu Français, quoiqu'il eût pu le devenir en sollicitant et en obtenant des lettres de naturalité; les queues lettres il n'a jamais sollicité, ni obtenu, ayant, au contraire, fait des actes incompatibles avec l'idée qu'il eût jamais voulu cesser d'être Anglais pour devenir Français (signé) ".Dupin."

" Paris, ce 22 Mai 1834.

"J'adhère complètement à l'opinion des honorables jurisconsultes qui ont délibéré l'avis ci-dessus.

"Il est constant que nul ne peut devenir Français contre son gré.

"Aussi par exemple, y avoit-il autrefois des villes, telles que Dunkerque, qui avoient obtenu des lettres patentes, d'après lesquelles tout étranger qui venoit y faire lecommerce acquérait la qualité de Français sans qu'il fut besoin de lettres de naturalization; mais si un étranger déclaroit ne pas vouloir profiter de ce bienfait, ou s'il résultoit de sa conduite ou des circonstances que son intention avoit été de n'en pas profiter, la, nationalité Française ne le saisissait pas malgré lui. Il demeurait étranger.

Il en étoit de même de l'enfant né en France de parens étrangers. Il pouvoit se dire François et réclamer les droits attachés à ce titre. Son silence même étoit interprété comme l'acceptation implicite de la qualité de François. Mais s'il vouloit au contraire conserver sa nationalité étrangère, il le pouvoit.

" En réalité le code civil n'a changé cet état de choses que sous un seul rapport. L'enfant né en France de parens étrangers devient François, s'il réclame cette qualité

2 Knapp 327, 12 ER p507

dans l'année qui suit sa majorité, Jadis il demeurait François s'il gardoit le silence et, s'il le manifestoit pas son intention de rester étranger. Mais il n'étoit pas plus contraint de devenir François qu'il ne l'est aujourd'hui. L'unique différence est qu'alors son inaction produisoit le même effet que produit maintenant sa déclaration.

" Délibéré à Paris, le 27 Mai 1834. "H. De Vatismenil."

"Je pense comme Messieurs Ph. Dupin, Berryer, De Langle, Merlin, Dupin l'aîné, et de Vatismenil, que M. Drummond, n'étant pas né en France, et dans tous les cas n'ayant jamais manifesté l'intention de devenir François, ayant même manifesté une opinion toute contraire, c'est par erreur que le Comité Judiciaire du très honorable Conseil Privé de sa Majesté Britannique l'a considéré comme François et l'a en conséquence exclu de la repartition des [2-Knapp-327] indemnités accordés par le Gouvernement François aux sujets de la Grande Bretagne, par les traités de 1814 et 1815.

J. B. N. Parquin,

Bâtonnier de l'Ordre des Avocats de la Cour Royale de Paris."

This jurisconsultum was transmitted to the Judicial Committee by the Lords of the Treasury, requesting their directions thereon, should they think any further proceedings necessary. In consequence of this the following letter was sent by the Clerk of the Council to the Lords of the Treasury:

28 June 1834.

Sir, - I am directed by the Judicial Committee of the Privy Council to acquaint you, for the information of the Lords Commissioners of His Majesty's Treasury, that the said Committee have taken into consideration your letter of the 20th instant, and the memorial of Charles Edward Drummond and others to the said Lords Commissioners, and the jurisconsultum of the advocates of the Royal Court of Paris therein contained, and that the Lords of the said Committee are of opinion that the case of the memorialists should not be reheard, because, admitting the correctness of the statement of the French law by the above-mentioned advocates, they are satisfied upon the facts that James Lewis Drummond, and James Drummond his father, did sufficiently indicate by their conduct their intention to accept the character of French subjects; so that their estates could not be, considered as "indûment confisqués," within the meaning of the treaty of 1814; and their Lordships think that the fact of the birth of James Lewis Drummond at Avignon (now for the first time brought before them) does not vary the case. - I am, etc.

W. L. Bathurst.**

[Mews' Dig tit. WAR, 4. WAR INDEMNITY, who entitled to, see *De Geer v Stone*, 188% 22 Ch.D. 243, 248; *In re Willoughby*, 1885, 30 Ch.D. 324; *In re Stepney Election* 92, *Petition, Isaacson v Durant*, 1886, 1 Q.B.D. 54. *Cockburn on Nationality*; *Report of Royal Commission on Naturalisation and Allegiance*,

2 Knapp 328, 12 ER p508

1869, *Nationality and Naturalisation*, Misc. No. 3 (1893), C. 7027; Misc. No. 4 (1893), C. 710.6; Hall, *Foreign, jurisdiction; The English Law of Nationality and Naturalisation*, "E.L. do Hart, Jour. Soc. Comp. Leg. N.S. No. 4, p. 1 L]

[2-Knapp-328] ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEALS OF LOWER CANADA.